

## ⓓ Bedienungsanleitung Campinglaterne Fun Best.-Nr. 1499880

### Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt dient als netzspannungsunabhängige Leuchte z.B. beim Camping. 2 Leuchtmodi, sowie ein Flackermodus bieten Beleuchtung für abenteuerliche Aktivitäten bei Nacht. Mit dem integrierten Karabinerhaken kann die Campinglaterne aufgehängt werden.

Das Produkt ist aufgebaut nach IPx4 und ist mit fest verschlossenen Batteriefachdeckel spritzwassergeschützt.

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen dürfen Sie das Produkt nicht umbauen und/oder verändern. Falls Sie das Produkt für andere Zwecke verwenden, als zuvor beschrieben, kann das Produkt beschädigt werden. Außerdem kann eine unsachgemäße Verwendung Gefahren wie z.B. Kurzschluss, Brand, etc. hervorrufen. Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung genau durch und bewahren Sie diese auf. Reichen Sie das Produkt nur zusammen mit der Bedienungsanleitung an dritte Personen weiter.

Das Produkt entspricht den gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen. Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

### Lieferumfang

- Campinglaterne
- 4 x AAA Batterien
- Bedienungsanleitung



### Aktuelle Bedienungsanleitungen

Laden Sie aktuelle Bedienungsanleitungen über den Link [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) herunter oder scannen Sie den abgebildeten QR-Code. Befolgen Sie die Anweisungen auf der Webseite.

### Symbol-Erklärung



Das Symbol mit dem Ausrufezeichen im Dreieck weist auf wichtige Hinweise in dieser Bedienungsanleitung hin, die unbedingt zu beachten sind.



Das Pfeil-Symbol ist zu finden, wenn Ihnen besondere Tipps und Hinweise zur Bedienung gegeben werden sollen.

### Sicherheitshinweise



**Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung aufmerksam durch und beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Falls Sie die Sicherheitshinweise und die Angaben zur sachgemäßen Handhabung in dieser Bedienungsanleitung nicht befolgen, übernehmen wir für dadurch resultierende Personen-/Sachschäden keine Haftung. Außerdem erlischt in solchen Fällen die Gewährleistung/Garantie.**

#### a) Allgemein

- Das Produkt ist kein Spielzeug. Halten Sie es von Kindern und Haustieren fern.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, starken Erschütterungen, brennbaren Gasen, Dämpfen und Lösungsmitteln. Schützen Sie es vor Staub und Schmutz.
- Setzen Sie das Produkt keiner mechanischen Beanspruchung aus.
- Wenn kein sicherer Betrieb mehr möglich ist, nehmen Sie das Produkt außer Betrieb und schützen Sie es vor unbeabsichtigter Verwendung. Der sichere Betrieb ist nicht mehr gewährleistet, wenn das Produkt:
  - sichtbare Schäden aufweist,
  - nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert,
  - über einen längeren Zeitraum unter ungünstigen Umgebungsbedingungen gelagert wurde oder
  - erheblichen Transportbelastungen ausgesetzt wurde.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um. Durch Stöße, Schläge oder dem Fall aus bereits geringer Höhe wird es beschädigt.
- Richten Sie niemals den Wasserstrahl eines Gartenschlauchs auf das Produkt.
- Das Produkt darf nicht in oder unter Wasser betrieben werden.
- Verwenden Sie das Produkt niemals gleich dann, wenn es von einem kalten in einen warmen Raum gebracht wird. Das dabei entstehende Kondenswasser kann unter Umständen das Produkt zerstören.
- Wenden Sie sich an eine Fachkraft, wenn Sie Zweifel über die Arbeitsweise, die Sicherheit oder den Anschluss des Produkts haben.

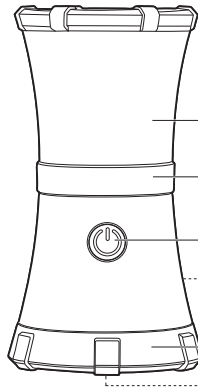


- Lassen Sie Wartungs-, Anpassungs- und Reparaturarbeiten ausschließlich von einem Fachmann bzw. einer Fachwerkstatt durchführen.
- Sollten Sie noch Fragen haben, die in dieser Bedienungsanleitung nicht beantwortet werden, wenden Sie sich an unseren technischen Kundendienst oder an andere Fachleute.
- Achtung, LED-Licht:
  - Nicht in den LED-Lichtstrahl blicken!
  - Nicht direkt oder mit optischen Instrumenten betrachten!
- Die LEDs sind fest eingebaut, sie sind nicht austauschbar.

#### b) Batterien

- Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die richtige Polung.
- Wechseln Sie die Batterien nie mit nassen oder feuchten Händen.
- Entfernen Sie die Batterien, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden, um Beschädigungen durch Auslaufen zu vermeiden. Auslaufende oder beschädigte Batterien können bei Hautkontakt Säureverätzungen hervorrufen. Beim Umgang mit beschädigten Batterien sollten Sie daher Schutzhandschuhe tragen.
- Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Batterien nicht frei herumliegen, da diese von Kindern oder Haustieren verschluckt werden könnten.
- Alle Batterien sollten zum gleichen Zeitpunkt ersetzt werden. Das Mischen von alten und neuen Batterien im Gerät kann zum Auslaufen der Batterien und zur Beschädigung des Geräts führen.
- Nehmen Sie keine Batterien auseinander, schließen Sie sie nicht kurz und werfen Sie sie nicht ins Feuer. Versuchen Sie niemals, nicht aufladbare Batterien aufzuladen. Es besteht Explosionsgefahr!

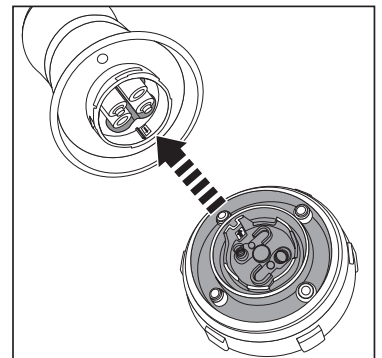
### Bedienelemente



- 1 Leuchtenkopf
- 2 Gummierte Grifffläche
- 3 Ein-/Austaste mit Batterie-Indikator
- 4 Batteriefach (nicht sichtbar)
- 5 Batteriefachdeckel
- 6 Karabinerhaken (unterhalb)

### Batterien einlegen/wechseln

- Legen Sie die Batterien vor Erstinbetriebnahme ein oder wechseln Sie die Batterien, wenn der Batterie-Indikator beim Einschalten rot leuchtet oder blinkt, oder das Produkt trotz Betätigen der Ein-/Austaste (3) sich nicht einschalten lässt.
- Drehen Sie den Batteriefachdeckel (5) entgegen dem Uhrzeigersinn und nehmen Sie ihn ab.
- Legen Sie vier neue 1,5 V Batterien vom Typ AAA polungsrichtig in das Batteriefach ein (Plus/+ und Minus/- beachten).
- Prüfen Sie den korrekten Sitz des Dichtungsringes am Batteriefachdeckel.
- Setzen Sie die Aussparung im Batteriefachdeckel auf die Nase im Batteriefach (siehe Abbildung, rechts). Der Batteriefachdeckel lässt sich nur in eine Richtung auf das Batteriefach setzen. Als Orientierungshilfe dienen die Pfeilmarkierungen im Inneren des Batteriefachdeckels und des Batteriefachs.
- Drehen Sie den Batteriefachdeckel im Uhrzeigersinn fest. Achten Sie darauf, dass der Batteriefachdeckel spür- und hörbar einrastet.



Verschließen Sie den Batteriefachdeckel immer bis zum Anschlag, um den Spritzwasserschutz zu gewährleisten.

### Batterie-Indikator

Der Batterie-Indikator leuchtet beim Einschalten des Produkts für einige Sekunden auf und zeigt den Batteriezustand an.

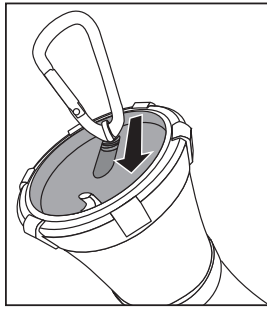
- Grün: volle Batteriekapazität
- Rot: niedrige Batteriekapazität
- Rot, blinkt: sehr niedrige Batteriekapazität, ein Batteriewechsel ist erforderlich.

## Aufhängen/Aufstellen




Der Karabinerhaken (6) ist nicht zum Klettern geeignet. Verwenden Sie ihn ausschließlich zum Aufhängen des Produkts.

- Das Produkt kann mit dem Karabinerhaken aufgehängt werden: Stellen Sie das Produkt auf dem Kopf und nehmen den Karabinerhaken aus seiner Aufnahme auf der Unterseite des Batteriefachdeckels. Schieben Sie den Karabinerhaken entlang der Schiene in die Mitte (siehe Abbildung, rechts). Der Karabinerhaken rastet spür- und hörbar ein.



- Zum Aufstellen schieben Sie den Karabinerhaken vorsichtig wieder in die Originalposition zurück und drücken Sie ihn in seine Aufnahme. Stellen Sie das Produkt auf eine waagerechte, stabile Oberfläche.

## Campinglaterne verwenden

- Halten Sie die Ein-/Austaste  gedrückt, bis sich das Licht im hellem Leuchtmodus einschaltet. Der Batterie-Indikator leuchtet für einige Sekunden auf und zeigt den Batteriezustand an.
- Drücken Sie jeweils kurz und zügig (innerhalb von 2 Sekunden) auf die Ein-/Austaste, um zwischen den verschiedenen Modi zu wechseln: Heller Leuchtmodus > gedimmter Leuchtmodus > Flackermodus
- Warten Sie mehr als 2 Sekunden ab und drücken erneut kurz auf die Ein-/Austaste. Das Licht erlischt.

## Pflege und Reinigung

- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser ein.
- Entnehmen Sie vor einer Reinigung die Batterien.
- Verwenden Sie auf keinen Fall aggressive Reinigungsmittel, Reinigungsalkohol oder andere chemische Lösungen, da dadurch das Gehäuse angegriffen oder gar die Funktion beeinträchtigt werden kann.
- Verwenden Sie ein trockenes, weiches Tuch zur Reinigung des Produkts.

## Entsorgung

### a) Produkt



Elektronische Geräte sind Wertstoffe und gehören nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

Entnehmen Sie evtl. eingelegte Batterien und entsorgen Sie diese getrennt vom Produkt.

### b) Batterien



Sie als Endverbraucher sind gesetzlich (Batterieverordnung) zur Rückgabe aller gebrauchten Batterien verpflichtet; eine Entsorgung über den Hausmüll ist untersagt.

Schadstoffhaltige Batterien sind mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichnet, das auf das Verbot der Entsorgung über den Hausmüll hinweist. Die Bezeichnungen für das ausschlaggebende Schwermetall sind: Cd=Cadmium, Hg=Quecksilber, Pb=Blei (die Bezeichnung steht auf den Batterien z.B. unter dem links abgebildeten Mülltonnen-Symbol).

Ihre verbrauchten Batterien können Sie unentgeltlich bei den Sammelstellen Ihrer Gemeinde, unseren Filialen oder überall dort abgeben, wo Batterien verkauft werden.

Sie erfüllen damit die gesetzlichen Verpflichtungen und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

## Technische Daten

|                           |   |
|---------------------------|---|
| Stromversorgung .....     | 4 x 1,5 V Batterie, Typ AAA   |
| Leistungsaufnahme .....   | max. 3 W  |
| Betriebszeit.....         | 8 Stunden im hellem Leuchtmodus<br>40 Stunden im gedimmtem Leuchtmodus<br>110 Stunden im Flackermodus |
| Leuchtmittel .....        | 1 x LED (nicht wechselbar)  |
| Lichtfarbe.....           | warmweiß  |
| Lichtstrom .....          | 150 lm im hellem Leuchtmodus<br>30 lm im gedimmtem Leuchtmodus  |
| Schutzart .....           | IPx4  |
| Betriebsbedingungen.....  | -10 bis +80 °C, 30 – 85 % relative Luftfeuchte  |
| Lagerbedingungen.....     | -10 bis +40 °C, 30 – 85 % relative Luftfeuchte  |
| Abmessungen (ø x H) ..... | 6,6 x 12 cm   |
| Gewicht.....              | 160 g   |

Distributed by Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau

Diese Bedienungsanleitung ist eine Publikation der CEI Conrad Electronic International (HK) Limited, 18th Floor, Tower 2, Nina Tower, No. 8 Yeung Uk Road, Tsuen Wan, New Territories, Hong Kong. Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z. B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten. Diese Bedienungsanleitung entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung.

© Copyright 2016 by CEI Conrad Electronic International (HK) Limited

\*1499880\_V1\_1216\_02\_LS\_m\_de

## Operating instructions Camping lantern Fun

Item no. 1499880

### Intended use

The product is intended for use as a light source independent of the mains voltage, e.g. for camping. The product's 2 lighting modes as well as the flicker mode supply lighting for adventurous nighttime activities. The camping lantern can be hung using the built-in snap hook.

The product features a IPx4 design and is splashproof when the battery compartment lid is closed.

For safety and approval purposes, you must not rebuild and/or modify this product. If you use the product for purposes other than those described above, the product may be damaged. In addition, improper use can cause hazards such as short circuiting, fire etc. Read the instructions carefully and keep them. Make this product available to third parties only together with its operating instructions.

This product complies with the statutory national and European requirements. All company names and product names are trademarks of their respective owners. All rights reserved.

### Delivery content

- Camping lantern
- 4 x AAA batteries
- Operating instructions



### Up-to-date operating instructions

Download the latest operating instructions from our website [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) or scan the printed QR code. Follow the instructions on the website.

### Description of symbols



The symbol with an exclamation mark in a triangle indicates important instructions contained in these operating instructions that must be followed.



The arrow symbol alerts the user to the presence of important tips and notes on using the device.

### Safety instructions



**Read the operating instructions carefully and especially observe the safety information. If you do not follow the safety instructions and information on proper handling in this manual, we assume no liability for any resulting personal injury or damage to property. Such cases will invalidate the warranty/guarantee.**

#### a) General

- The device is not a toy. Keep it out of the reach of children and pets.
- Do not leave packaging material lying around carelessly. These may become dangerous playing material for children.
- Protect the product from extreme temperatures, strong jolts, flammable gases, vapours and solvents. Shield the product from dust and dirt.
- Do not place the product under any mechanical stress.
- If it is no longer possible to operate the product safely, take it out of operation and protect it from any accidental use. Safe operation can no longer be guaranteed if the product:
  - is visibly damaged,
  - is no longer working properly,
  - has been stored for extended periods in poor ambient conditions or
  - has been subjected to any serious transport-related stresses.
- Please handle the product carefully. Jolts, impacts or a fall even from a low height can damage the product.
- Never point a garden hose at the product.
- The product must not be used in or under water.
- Never use the product immediately after it has been brought from a cold room into a warm one. The condensation generated could destroy the product.
- Consult an expert when in doubt about operation, safety or connection of the device.

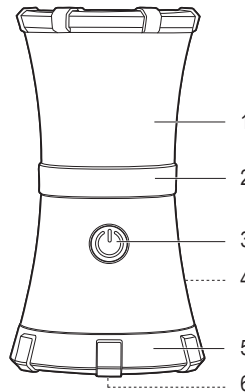


- Maintenance, modifications and repairs are to be performed exclusively by an expert or at a qualified shop.
- If you have questions which remain unanswered by these operating instructions, contact our technical support service or other technical personnel.
- Attention, LED light:
  - Do not look directly into the LED light!
  - Do not look into the beam directly or with optical instruments!
- The LEDs are permanently installed and non-replaceable.

#### b) Batteries

- Correct polarity must be observed while inserting the batteries.
- Never replace the batteries with wet or moist hands.
- Batteries should be removed from the device if it is not used for a long period of time to avoid damage through leaking. Leaking or damaged batteries might cause acid burns when in contact with skin, therefore use suitable protective gloves to handle corrupted batteries.
- Batteries must be kept out of reach of children. Do not leave batteries lying around, as there is risk, that children or pets swallow them.
- All batteries should be replaced at the same time. Mixing old and new batteries in the device can lead to battery leakage and device damage.
- Do not disassemble, short-circuit or throw batteries into fire. Never recharge non-rechargeable batteries. There is a risk of explosion!

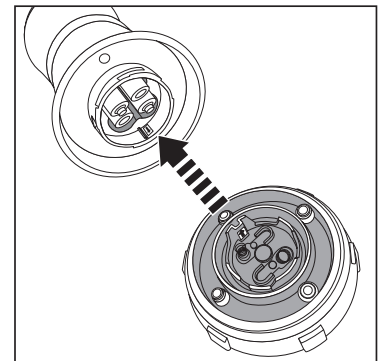
### Operating elements



- 1 Light head
- 2 Rubberized grip surface
- 3 On/off button with battery indicator
- 4 Battery compartment (not depicted)
- 5 Battery compartment lid
- 6 Snap hook (below)

### Inserting/changing batteries

- Insert batteries before first use and/or replace the batteries when the battery indicator lights up or flashes red when you turn on the product or if the product does not turn on when you press the on/off button (3).
- Turn the battery compartment lid (5) counter clockwise and remove it.
- Insert four new 1.5 V batteries, type AAA, into the battery compartment, observing correct polarity (positive/+ and negative/-).
- Make sure the sealing ring on the battery compartment lid is secure.
- Place the recess in the battery compartment lid onto the notch in the battery compartment (see illustration at right). The battery compartment lid can be placed on the battery compartment in one direction only. The arrow markings inside the battery compartment lid and the battery compartment can be used as a guide.
- Fasten the battery compartment lid by turning clockwise. You should be able to hear and feel the battery compartment lid click into place.



Always close the battery compartment lid fully to ensure splashproof protection.

#### Battery indicator

The battery indicator lights up for a few seconds when you turn on the product to show the battery charge state.

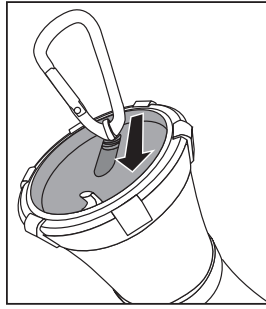
- Green: Full battery capacity
- Red: Low battery capacity
- Flashing red: Very low battery capacity, replace batteries immediately.

## Hanging/Setting up




The snap hook (6) is not intended for climbing. Use it only to hang the product.

- The product can be hung using the snap hook: Place the product on its head and remove the snap hook from its retainer on the bottom of the battery compartment lid. Slide the snap hook along the guide to the middle (see illustration at right). You should feel and hear the snap hook click into place.
- To set up the product, carefully slide the snap hook back to its original position and push it into the retainer. Place the product on a horizontal, stable surface.



## Using the camping lantern

- Press and hold the on/off  button until the light turns on in bright lighting mode. The battery indicator lights up for a few seconds to show the battery charge state.
- Repeatedly and quickly press the on/off switch (within 2 seconds) to switch between the product's modes: Bright lighting mode > dimmed lighting mode > flicker mode
- Wait for longer than 2 seconds and press the on/off button again. The light goes out.

## Cleaning and care

- Never submerge the product in water.
- Remove the batteries before cleaning.
- Under no circumstances use aggressive cleanings agents, cleaning alcohol or other chemical solutions since these can penetrate the housing or impair functionality.
- Use a dry, soft cloth for cleaning the product.

## Disposal

### a) Product



Electronic devices are recyclable waste and must not be disposed of in the household waste. At the end of its service life, dispose of the product in accordance with applicable regulatory guidelines.

Remove any inserted batteries and dispose of them separately from the product.

### b) Batteries



You as the end user are required by law (Battery Ordinance) to return all used batteries. Disposing of them in the household waste is prohibited.

Contaminated batteries are labeled with this symbol to indicate that disposal in the domestic waste is forbidden. The designations for the heavy metals involved are: Cd = Cadmium, Hg = Mercury, Pb = Lead (name on batteries, e.g. below the trash icon on the left).

Used batteries can be returned to collection points in your municipality, our stores or wherever batteries are sold.

You thus fulfill your statutory obligations and contribute to the protection of the environment.

## Technical data

Power supply ..... 4 x 1.5 V batteries, type AAA

Power consumption ..... max. 3 W

Operating time ..... 8 hours in bright lighting mode  
40 hours in dimmed lighting mode  
110 hours in flicker mode

Illuminant ..... 1 LED (non-replaceable)

Light color ..... warm-white

Luminous flux ..... 150 lm in bright lighting mode  
30 lm in dimmed lighting mode

Protection type ..... IPx4

Operating conditions ..... -10 to +80 °C, 30 - 85 % relative humidity

Storage conditions ..... -10 to +40 °C, 30 - 85 % relative humidity

Dimensions (ø x H) ..... 6.6 x 12 cm

Weight ..... 160 g

Distributed by Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau

These operating instructions are published by CEI Conrad Electronic International (HK) Limited, 18th Floor, Tower 2, Nina Tower, No. 8 Yeung Uk Road, Tsuen Wan, New Territories, Hong Kong. All rights including translation reserved. Reproduction by any method, e.g. photocopy, microfilming, or the capture in electronic data processing systems require the prior written approval by the editor. Reprinting, also in part, is prohibited. The operating instructions reflect the current technical specifications at time of print.

© Copyright 2016 by CEI Conrad Electronic International (HK) Limited

\*1499880\_V1\_1216\_02\_LS\_m\_en



- Tout entretien, ajustement ou réparation ne doit être effectué que par un spécialiste ou un atelier spécialisé.
- Si vous avez encore des questions auxquelles ce mode d'emploi n'a pas su répondre, nous vous prions de vous adresser à notre service technique ou à un expert.
- Attention ! Précautions à prendre avec les lampes à LED :
  - Ne regardez pas dans le faisceau de lumière LED !
  - Ne le regardez pas directement ou avec des instruments optiques !
- Les diodes LED sont définitivement intégrées et ne sont pas remplaçables.

## F Mode d'emploi

# Lanterne de camping Fun

N° de commande 1499880

### Utilisation prévue

Le produit sert comme éclairage p. ex. en camping et est indépendant de la tension de réseau. 2 modes d'éclairage, ainsi qu'un mode de scintillement, offrent un éclairage pour des activités aventureuses durant la nuit. Grâce au mousqueton intégré, la lanterne de camping peut être accrochée.

Le produit est conçu selon IPx4 et est donc protégé contre les projections d'eau si le couvercle du compartiment des piles est bien fermé.

Pour des raisons de sécurité et d'homologation, toute transformation et/ou modification du produit est interdite. Si vous utilisez le produit à d'autres fins que celles décrites précédemment, cela risque d'endommager le produit. Par ailleurs, une utilisation incorrecte peut être source de dangers tels que court-circuit, incendie. Lisez attentivement le mode d'emploi et conservez-le. Ne transmettez le produit à des tiers qu'accompagné de son mode d'emploi.

Le produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur. Tous les noms d'entreprises et appellations de produits contenus dans ce mode d'emploi sont des marques déposées des propriétaires correspondants. Tous droits réservés.

### Contenu d'emballage

- Lanterne de camping
- 4 piles AAA
- Mode d'emploi



### Mode d'emploi actualisé

Téléchargez les instructions actualisées du mode d'emploi via le lien [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) ou scannez le code QR illustré. Suivez les instructions du site Internet.

### Explication des symboles



Dans ce mode d'emploi, le symbole avec le point d'exclamation dans un triangle indique des instructions importantes qui doivent être respectées.



Le symbole « flèche » est utilisé pour pointer certains conseils et instructions spécifiques sur le fonctionnement.

### Consignes de sécurité



Lisez le mode d'emploi avec attention en étant particulièrement attentif aux consignes de sécurité. En cas de non-respect des consignes de sécurité et des informations données dans le présent mode d'emploi pour une utilisation correcte de l'appareil, nous déclinons toute responsabilité en cas de dommage personnel ou matériel consécutif. En outre, la responsabilité/garantie sera alors annulée.

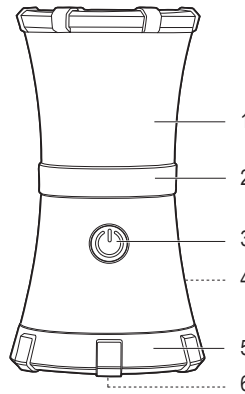
#### a) Généralités

- Ce produit n'est pas un jouet. Gardez-le hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage. Cela pourrait devenir un jouet pour enfants très dangereux.
- Gardez le produit à l'abri de températures extrêmes, de secousses intenses, de gaz inflammables, de vapeurs et de solvants. Protégez-le de la poussière et la saleté.
- N'exposez pas le produit à des contraintes mécaniques.
- Si une utilisation en toute sécurité n'est plus possible, cessez d'utiliser le produit et protégez-le d'une utilisation accidentelle. Une utilisation en toute sécurité n'est plus garantie si le produit :
  - présente des traces de dommages visibles ;
  - le produit ne fonctionne plus comme il devrait,
  - a été stocké pour une période prolongée dans des conditions défavorables ou bien
  - a été transporté dans des conditions très rudes.
- Maniez le produit avec précaution. À la suite de chocs, de coups ou de chutes, même de faible hauteur, l'appareil peut être endommagé.
- Ne dirigez jamais le jet d'un tuyau d'eau vers le produit.
- Le produit ne doit pas être utilisé dans ou sous l'eau.
- N'allumez jamais l'appareil immédiatement quand il vient d'être mis d'une pièce froide dans une pièce chaude. L'eau de condensation qui en résulte pourrait, dans des conditions défavorables, détruire l'appareil.
- Adressez-vous à un technicien spécialisé si vous avez des doutes concernant le mode de fonctionnement, la sécurité ou le raccordement de l'appareil.

### b) Piles

- Respecter la polarité lors de l'insertion des piles.
- Ne remplacez jamais les piles si vous avez les mains humides ou mouillées.
- Retirer les piles de l'appareil s'il n'est pas utilisé pendant longtemps afin d'éviter les dégâts causés par des fuites. Des piles qui fuient ou qui sont endommagées peuvent provoquer des brûlures acides lors du contact avec la peau ; l'utilisation de gants protecteurs appropriés est par conséquent recommandée pour manipuler les piles corrompues.
- Garder les piles hors de portée des enfants. Ne pas laisser traîner de piles car des enfants ou des animaux pourraient les avaler.
- Il convient de remplacer toutes les piles en même temps. Le mélange de piles anciennes et de nouvelles piles dans l'appareil peut entraîner la fuite de piles et endommager l'appareil.
- Les piles ne doivent pas être démontées, court-circuitées ou jetées au feu. Ne jamais recharger des piles non rechargeables. Il existe un risque d'explosion !

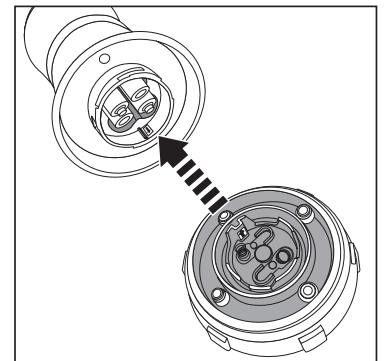
### Éléments de fonctionnement



- 1 Tête de la lampe
- 2 Revêtement en caoutchouc
- 3 Touche marche/arrêt avec voyant pour piles
- 4 Compartiment des piles (non visible)
- 5 Couvercle du compartiment des piles
- 6 Mousqueton (en dessous)

### Insertion/remplacement des piles

- Avant la première mise en service, insérez les piles ou remplacez les piles lorsque le voyant des piles s'allume en rouge ou clignote lors de la mise en marche ou si le produit ne s'allume pas bien ce que vous activez la touche marche/arrêt (3).
- Tournez le couvercle du compartiment des piles (5) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et enlevez-le.
- Insérez quatre piles de type AAA en respectant bien la polarité dans le compartiment des piles (observer le plus/+ et moins/-).
- Vérifiez bien le positionnement du joint d'étanchéité du couvercle du compartiment des piles.
- Placez l'évidement du couvercle du compartiment des piles sur le bec dans le compartiment des piles (voir l'illustration, à droite). Le couvercle du compartiment des piles peut être placé seulement dans un sens sur le compartiment des piles. Comme points de repère, vous avez des flèches à l'intérieur du couvercle du compartiment des piles et dans le compartiment des piles.
- Tournez le couvercle du compartiment des piles dans le sens des aiguilles d'une montre. Veillez à ce que vous sentiez l'enclenchement du couvercle du compartiment des piles et qu'il soit audible.



Afin d'assurer une protection contre les projections d'eau, fermez toujours le couvercle du compartiment des piles jusqu'à l'enclenchement.

### Voyant des piles

Le voyant des piles s'allume pour quelques secondes lors de la mise sous tension du produit et indique le niveau de charge des piles.

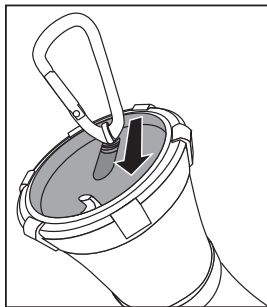
- Vert : pleine capacité des piles
- Rouge : faible capacité des piles
- Rouge, clignotant : la capacité des piles est très faible, un remplacement des piles est nécessaire.

## Accrocher/positionner




Le mousqueton (6) n'est pas approprié pour être monté. Utilisez-le exclusivement pour accrocher le produit.

- Le produit peut être suspendu par le mousqueton : placez le produit sur sa tête et enlevez le mousqueton de son emplacement au-dessous du couvercle du compartiment des piles. Poussez le mousqueton le long du rail au milieu (voir l'illustration à droite). Vous ressentez bien et entendez l'enclenchement du mousqueton.



- Pour positionner, repoussez prudemment le mousqueton dans sa position originale et pressez-le dans son emplacement. Placez le produit sur une surface résistante et horizontale.

## Utilisation de la lanterne de camping

- Maintenez appuyée la touche marche/arrêt  jusqu'à ce que l'éclairage passe en mode d'éclairage lumineux. Le voyant des piles s'allume pendant quelques secondes et indique l'état de chargement des piles.
- Appuyez brièvement et rapidement (dans un délai de 2 secondes) sur la touche marche/arrêt pour basculer entre les différents modes : mode d'éclairage lumineux > mode d'éclairage atténué > mode de scintillement
- Attendez plus de 2 secondes et appuyez de nouveau brièvement sur la touche marche/arrêt. La lumière s'éteint.

## Entretien et nettoyage

- Ne plongez pas le produit dans de l'eau !
- Avant tout nettoyage, enlevez les piles.
- N'utilisez en aucun cas des produits de nettoyage agressifs, à base d'alcool ou toute autre solution chimique, car ceux-ci pourraient endommager le boîtier et nuire au bon fonctionnement de l'appareil.
- Utilisez un chiffon sec et doux pour nettoyer le produit.

## Elimination des déchets

### a) Produit



Les appareils électroniques sont des matériaux recyclables et ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères. En fin de vie, éliminez l'appareil conformément aux dispositions légales en vigueur.

Retirez les piles insérées et éliminez-les séparément du produit.

### b) Piles



Le consommateur final est légalement tenu (ordonnance relative à l'élimination des piles usagées) de rapporter toutes les piles ; il est interdit de les jeter dans les ordures ménagères.

Les piles qui contiennent des substances toxiques sont caractérisées par les symboles ci-contre qui indiquent l'interdiction de les jeter dans les ordures ménagères. Les désignations pour le métal lourd prépondérant sont : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb (la désignation se trouve sur les piles, par ex. sous le symbole de la poubelle illustré à gauche).

Vous pouvez rapporter gratuitement vos piles usagées aux centres de récupération de votre commune, à nos succursales ou à tous les points de vente de piles.

Vous respectez ainsi les ordonnances légales et contribuez à la protection de l'environnement.

## Données techniques

|                                   |   |
|-----------------------------------|---|
| Alimentation en électricité.....  | 4 piles de 1,5 V, type AAA  |
| Puissance absorbée .....          | 3 W maxi  |
| Durée de fonctionnement .....     | 8 heures en mode d'éclairage lumineux<br>40 heures en mode d'éclairage atténué<br>110 heures en mode de scintillement |
| Source lumineuse.....             | 1 x diode LED (non remplaçable)   |
| Couleur de la lumière .....       | blanc chaud   |
| Flux lumineux .....               | 150 lm en mode d'éclairage lumineux<br>30 lm en mode d'éclairage atténué  |
| Type de protection .....          | IPx4  |
| Conditions de fonctionnement..... | de -10 à +80 °C ; 30 - 85 % d'humidité relative   |
| Conditions de stockage .....      | de -10 à +40 °C ; 30 - 85 % d'humidité relative   |
| Dimensions (ø x H).....           | 6,6 x 12 cm   |
| Poids.....                        | 160 g   |

Distributed by Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau

Ces instructions d'utilisation sont publiées par CEI Conrad Electronic International (HK) Limited, 18th Floor, Tower 2, Nina Tower, No. 8 Yeung Uk Road, Tsuen Wan, New Territories, Hong Kong. Tous droits réservés, y-compris ceux de traduction. La reproduction par n'importe quelle méthode, p. ex. photocopies, microfilms, ou la capture dans des systèmes de traitement électronique des données exigent l'approbation écrite préalable de l'éditeur. La réimpression, même partielle, est interdite. Les instructions d'utilisation reflètent les spécifications techniques applicables au moment de l'impression.

© Copyright 2016 by CEI Conrad Electronic International (HK) Limited

\*1499880\_V1\_1216\_02\_LS\_m\_fr

## Gebruiksaanwijzing Campinglamp Fun

Bestelnr. 1499880

### Bedoeld gebruik

Dit product dient als onafhankelijk van het elektrisch net werkende lamp bijvoorbeeld voor op de camping. Twee lichtstanden, zowel als een flakkermodus, zorgen voor licht bij avontuurlijke activiteiten 's nachts. Met de ingebouwde karabijnhaak kan de campinglamp gemakkelijk opgehangen worden.

Het product voldoet aan de IPx4-voorschriften en is met een stevig gesloten batterijvakdeksel ondoordringbaar voor opspattend water.

In verband met veiligheid en normering zijn geen aanpassingen en/of wijzigingen aan dit product toegestaan. Indien het product voor andere doeleinden wordt gebruikt dan hiervoor beschreven, kan het product worden beschadigd. Bovendien kan bij verkeerd gebruik een gevaarlijke situatie ontstaan zoals bijv. kortsluiting, brand, enz. Lees de gebruiksaanwijzing volledig door en gooi hem niet weg. Het product mag alleen samen met de gebruiksaanwijzing aan derden ter beschikking worden gesteld.

Het product voldoet aan de nationale en Europese wettelijke voorschriften. Alle vermelde bedrijfs- en productnamen zijn handelsmerken van de respectievelijke eigenaren. Alle rechten voorbehouden.

### Leveringsomvang

- Campinglamp
- 4 x AAA-batterijen
- Gebruiksaanwijzing



### Geactualiseerde gebruiksaanwijzingen

Download de meest recente gebruiksaanwijzing via de link [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) of scan de afgebeelde QR-Code. Volg de aanwijzingen op de website op.

### Verklaring van de symbolen



Het symbool met het uitroepteken in een driehoek wijst op belangrijke tips in deze gebruiksaanwijzing die beslist opgevolgd moeten worden.



Het "pijl"-symbool ziet u waar bijzondere tips en aanwijzingen over de bediening gegeven worden.

### Veiligheidsinstructies



Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en let vooral op de veiligheidsinstructies. Indien de veiligheidsinstructies en de aanwijzingen voor een juiste bediening in deze gebruiksaanwijzing niet worden opgevolgd, kunnen wij niet aansprakelijk worden gesteld voor de daardoor ontstane schade aan apparatuur of persoonlijk letsel. Bovendien vervalt in dergelijke gevallen de garantie.

#### a) Algemeen

- Het product is geen speelgoed. Houd het buiten bereik van kinderen en huisdieren.
- Laat verpakkingsmateriaal niet zomaar rondslingeren. Dit kan gevaarlijk materiaal worden voor spelende kinderen.
- Bescherm het product tegen extreme temperaturen, sterke trillingen, brandbare gassen, dampen en oplosmiddelen. Bescherm de lamp tegen stof en verontreinigingen.
- Zet het product niet onder mechanische druk.
- Als het niet langer mogelijk is het product veilig te bedienen, stel het dan buiten bedrijf en zorg ervoor dat niemand het per ongeluk kan gebruiken. Veilige bediening kan niet langer worden gegarandeerd wanneer het product:
  - zichtbaar is beschadigd,
  - niet langer op juiste wijze werkt,
  - tijdens lange periode is opgeslagen onder slechte omstandigheden, of
  - onderhevig is geweest aan ernstige vervoergerelateerde druk.
- Behandel het product met zorg. Schokken, botsingen of zelfs een val van een beperkte hoogte kunnen het product beschadigen.
- Richt nooit de waterstraal van een tuinslang op het product.
- Gebruik het product niet in of onder water.
- Gebruik het product nooit meteen nadat het vanuit een koude naar een warme ruimte werd overgebracht. De condens die hierbij wordt gevormd, kan in bepaalde gevallen het product onherstelbaar beschadigen.
- Raadpleeg een expert wanneer u twijfelt over het juiste gebruik, de veiligheid of het aansluiten van het product.

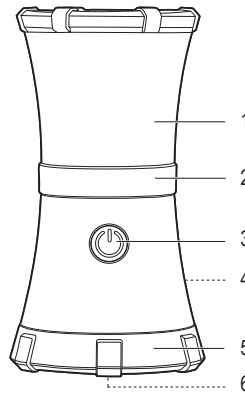


- Onderhoud, aanpassingen en reparaties mogen alleen uitgevoerd worden door een expert of in een daartoe bevoegde winkel.
- Als u nog vragen hebt die niet door deze gebruiksaanwijzingen zijn beantwoord, neem dan contact op met onze technische dienst of ander technisch personeel.
- Let op, LED-licht:
  - Kijk niet in de LED-lichtstraal!
  - Kijk niet direct en ook niet met optische instrumenten!
- De vast ingebouwde LED's zijn niet te vervangen.

#### b) Batterijen

- Let op de juiste polariteit bij het plaatsen van de batterijen.
- Vervang batterijen nooit met natte of vochtige handen.
- De batterij dient uit het apparaat te worden verwijderd wanneer het gedurende langere tijd niet wordt gebruikt om beschadiging door lekkage te voorkomen. Lekkende of beschadigde batterijen kunnen brandend zuur bij contact met de huid opleveren. Gebruik daarom veiligheidshandschoenen om beschadigde batterijen aan te pakken.
- Batterijen moeten uit de buurt van kinderen worden gehouden. Laat batterijen niet rondslingeren omdat het gevaar bestaat dat kinderen en/of huisdieren ze inslikken.
- Alle batterijen dienen op hetzelfde moment te worden vervangen. Het door elkaar gebruiken van oude en nieuwe batterijen in het apparaat kan leiden tot batterijlekkage en beschadiging van het apparaat.
- Batterijen mogen niet worden ontmanteld, kortgesloten of verbrand. Probeer nooit om niet-herlaadbare batterijen te herladen. Er bestaat dan explosiegevaar!

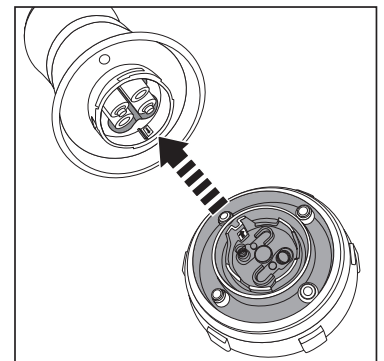
### Bedieningselementen



- 1 Lampenkop
- 2 Verrubberde grepen
- 3 Aan/uit-toets met batterij-indicator
- 4 Batterijvak (niet afgebeeld)
- 5 Deksel batterijvak
- 6 Karabijnhaak (onderin)

### Batterijen inleggen / vervangen

- Plaats de batterijen voor het eerste gebruik in de lamp of vervang de batterijen als het batterijcontrolelampje rood brandt of knippert of als het product, ondanks het indrukken van de aan-/uitschakelaar (3), niet aan kan worden gezet.
- Draai het deksel van het batterijvak (5) tegen de wijzers van de klok in open en verwijder het.
- Plaats 4 nieuwe 1,5 V batterijen van het type AAA met de juiste polariteit in het batterijvak (letten op plus/+ en min/-).
- Controleer of de afdichtring het deksel van het batterijvak goed afsluit.
- Plaats de uitsparing in het deksel van het batterijvak op de uitstulping in het batterijvak (zie afbeelding rechts). Het deksel van het batterijvak kan slechts in één richting op het batterijvak worden geplaatst. Als hulp bij het juist plaatsen dienen de pijlmarkeringen binnenin het deksel van het batterijvak en het batterijvak zelf.
- Draai het deksel van het batterijvak met de wijzers van de klok mee vast. Let erop dat het deksel van het batterijvak voelbaar vastklikt.



Sluit het deksel van het batterijvak altijd tot de stuit om ervoor te zorgen dat er geen opspattend water binnen kan dringen.

#### Batterijcontrolelampje

Het batterijcontrolelampje gaat een paar seconden branden als u het product aanzet en geeft de batterijstand aan.

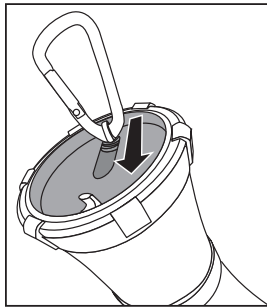
- Groen: volledige batterijcapaciteit
- Rood: lage batterijcapaciteit
- Rood, knipperend: zeer lage batterijcapaciteit, de batterijen moeten worden vervangen.

## Ophangen/neerzetten




De karabijnhaak (6) is niet bestemd voor bergbeklimmen. Gebruik de haak uitsluitend voor het ophangen van het product.

- Het product kan met de karabijnhaak worden opgehangen: Zet het product ondersteboven en haal de karabijnhaak uit zijn uitsparing aan de onderkant van het deksel van het batterijvak. Schuif de karabijnhaak langs de rail in het midden (zie afbeelding rechts). De karabijnhaak klikt voel- en hoorbaar vast.
- Om de lamp ergens neer te zetten schuift u de karabijnhaak voorzichtig terug in zijn oorspronkelijke stand en duwt u hem terug in zijn uitsparing. Plaats het product op een stabiele, horizontale ondergrond.



## Campinglamp gebruiken

- Houd de aan-/uittoets  ingedrukt tot de lamp zich aanschakelt in de felle lichtstand. De batterijcontrolelampje licht voor een paar seconden op en geeft de batterijstand aan.
- Druk telkens kort en snel (binnen 2 seconden) op de aan-/uittoets om te wisselen tussen de verschillende standen: Felle lichtstand > gedimde lichtstand > flakkerstand
- Wacht meer dan 2 seconden en druk opnieuw kort op de aan-/uittoets. De lamp dooft.

## Schoonmaken en onderhoud

- Dompel het product niet onder in water.
- Verwijder de batterijen voordat u het product schoon gaat maken.
- Gebruik in geen geval agressieve schoonmaakmiddelen, schoonmaakalcohol of andere chemische oplosmiddelen omdat die de behuizing kunnen beschadigen of zelfs het functioneren kunnen beïnvloeden.
- Gebruik een droog, zacht doekje om het product mee schoon te maken.

## Verwijdering

### a) Product



Elektronische apparaten zijn recyclebare stoffen en horen niet bij het huisvuil. Als het product niet meer werkt, moet u het volgens de geldende wettelijke bepalingen voor afvalverwerking inleveren.

Verwijder de geplaatste batterijen en gooi deze afzonderlijk van het product weg.

### b) Batterijen



U bent als eindverbruiker volgens de KCA-voorschriften wettelijk verplicht alle lege batterijen in te leveren; weggoien met het huisvuil is niet toegestaan.

Batterijen die schadelijke stoffen bevatten, zijn gemarkeerd met nevenstaand symbool. Deze mogen niet via het huisvuil worden afgevoerd. De aanduidingen voor irriterend werkende, zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood (de aanduiding op de batterijen staat bijv. onder het aan de linkerzijde afgebeelde vuilnisbaksymbool).

U kunt verbruikte batterijen gratis bij de verzamelpunten van uw gemeente, onze filialen of overal waar batterijen/accu's worden verkocht, afgeven.

Zo vervult u uw wettelijke verplichtingen en draagt u bij tot de bescherming van het milieu.

## Technische gegevens

Stroomvoorziening..... 4 x 1,5 V-batterij, type AAA

Opgenomen vermogen..... max. 3 W

Gebruiksduur ..... 8 uur in de felle stand  
40 uur in de gedimde stand  
110 uur in de flakkerstand

Lampen..... 1 LED (niet vervangbaar)

Lichtkleur ..... warm-wit

Lichtstroom..... 150 lm in de felle lichtstand  
30 lm in de gedimde lichtstand

Beschermingsgraad..... IPx4

Bedrijfscondities ..... -10 tot +80 °C, 30 – 85 % relatieve luchtvochtigheid

Opslagcondities ..... -10 tot +40 °C, 30 – 85 % relatieve luchtvochtigheid

Afmetingen (ø x H) ..... 6,6 x 12 cm

Gewicht..... 160 g

Distributed by Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau

Deze gebruiksaanwijzing is een publicatie van CEI Conrad Electronic International (HK) Limited, 18th Floor, Tower 2, Nina Tower, No. 8 Yeung Uk Road, Tsuen Wan, New Territories, Hong Kong. Alle rechten voorbehouden met inbegrip van vertalingen. Reproducties van elke aard, bijvoorbeeld fotokopie, microverfilming of de opname in elektronische systemen voor verwerking vereisen de voorafgaande schriftelijke toestemming van de uitgever. Nadruk, ook gedeeltelijk, is verboden. De gebruiksaanwijzing voldoet aan de technische eisen bij het ter perse gaan.

© Copyright 2016 door CEI Conrad Electronic International (HK) Limited

\*1499880\_V1\_1216\_02\_LS\_m\_nl